

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Evaluation du Dimanche 30 Octobre 2016.
Sur les 10 premières leçons du Tome 1 de Médine.

1. اذكر التعريف النحوي لهذا وهذه وذلك وتلك.

Donnez la définition grammaticale de تلك و ذلك و هذه و هذا.

هَذَا: اسْمُ إِشَارَةٍ (يُرَكِّزُ عَلَى شَيْءٍ مُعَيَّنٍ) لِلْقَرِيبِ الْمَفْرَدِ الْمَذَكَّرِ بِهَاءِ التَّنْبِيهِ.

Nom démonstratif (insiste sur quelque chose de précis) de proximité au singulier, masculin avec le ألف supprimé et le هاء de la mise en garde.

هَذِهِ: اسْمُ إِشَارَةٍ (يُرَكِّزُ عَلَى شَيْءٍ مُعَيَّنٍ) لِلْقَرِيبِ الْمَفْرَدِ الْمَوْثَّ بِهَاءِ التَّنْبِيهِ.

Nom démonstratif (insiste sur quelque chose de précis) de proximité au singulier, féminin avec le ألف supprimé et le هاء de la mise en garde.

ذَلِكَ: اسْمُ إِشَارَةٍ (يُرَكِّزُ عَلَى شَيْءٍ مُعَيَّنٍ) لِلْبَعِيدِ الْمَفْرَدِ الْمَذَكَّرِ بِالْأَلْفِ الْمَحذُوفِ وَالْأَمِّ لِلْبَعِيدِ وَالْكَافِ ضَمِيرِ الْمُخَاطَبِ.

Nom démonstratif (insiste sur quelque chose de précis) d'éloignement au singulier, masculin avec le ألف supprimé, le لام de l'éloignement et le كاف pronom personnel de l'interlocuteur.

تِلْكَ: اسْمُ إِشَارَةٍ (يُرَكِّزُ عَلَى شَيْءٍ مُعَيَّنٍ) لِلْبَعِيدِ الْمَفْرَدِ الْمَوْثَّ بِالتَّاءِ التَّنْبِيهِ وَالْأَمِّ لِلْبَعِيدِ وَالْكَافِ ضَمِيرِ الْمُخَاطَبِ.

Nom démonstratif (insiste sur quelque chose de précis) d'éloignement au singulier, féminin avec le تاء du féminin, le لام de l'éloignement et le كاف pronom personnel de l'interlocuteur.

2. ما هي حروف الجر التي درسناها إلى الآن؟

Quels sont les حروف الجر étudiés jusqu'à maintenant ? Donnez le sens de chacun d'eux.

- من: تدل على العديد من المعاني، فقد تأتي من بمعنى التبعية، أو بيان الجنس، أو بيان الزمان، أو ابتداء الغاية المكانية، أو زائدة، أو بيان السبب، أو البدال.

La préposition من peut indiquer plusieurs sens : dont celui du morcellement, celui du genre sexué, de la temporalité, du lieu, de l'addition, de la cause, du changement. Elle se traduit souvent par « depuis ».

- إلى: تدل على انتهاء الغاية.

La préposition إلى indique une extrémité. Elle se traduit souvent par « vers ».

- عن: تدل المجاوزة.

La préposition عن indique la progression. Elle se traduit souvent par « par, de... ».

- على: تفيد الاستعلاء، وقد تفيد أيضاً معنى في.

La préposition على indique l'élévation et peut indiquer aussi le sens de في. Elle se traduit souvent par « sur ».

- في: تفيد الظرفية مكانية كانت أم زمانية، وقد تفيد السببية، والاستعلاء.

La préposition في indique la particule de lieu qui est la principale caractéristique de temps ; elle peut indiquer aussi la cause et l'élévation. Elle se traduit souvent par « dans ».

- رُبَّ: تدل على التقليل أو التكثر.

La préposition رُبَّ indique la diminution ou l'augmentation.

- الباء: تفيد السببية، أو العوض، أو الظرفية، أو المصاحبة، أو الملابس، أو الإلصاق، أو التبعية، أو الاستعانة، الدنيا.

La préposition formée par la lettre préfixe باء indique la cause ou la compensation (contre quelque chose), ou la particule, ou l'accompagnement, ou la conjonction, l'apposition, le morcellement, l'entraide ou la création. Elle se traduit souvent par « avec ».

- الكاف: قد تكون زائدة، أو للتعليل، أو للتشبيه.

La préposition formée par la lettre préfixe كاف indique l'addition, ou l'explication, ou la comparaison. Elle se traduit souvent par « comme ».

- اللام: تفيد التعليل، أو الملك، أو أنها قد تكون زائدة.

La préposition formée par la lettre préfixe لام indique l'explication, ou la possession, ou elle peut être simplement un ajout. Elle se traduit souvent par « appartenant à... ».

3. ما الفرق بين الحروف الشمسية والحروف القمرية؟

Quelle est la différence entre les lettres solaires et les lettres lunaires ?

- الأحرف الشمسية هي الأحرف التي إذا وردت بأول الكلمة مسبوقةً بِ(أَلْ) التعريف تأتي مشددة.

مثل: شمس ← الشَّمس.

Les lettres solaires sont des lettres qui lorsqu'elles se présentent au début d'un mot avec l'article défini ال sont renforcé par la شَدَّة (accent ّ).

- الأحرف القمرية التي لا تأتي مشددة إذا سُبِقَتْ بِ(أَلْ) التعريف ويظهرُ فيها نُطقُ اللَّامِ الذي سبقها.

مثل: قمر ← الْقَمَر.

La lettre lunaire n'est pas renforcée quand elle est précédée de l'article défini ال et fait apparaitre la prononciation de la lettre لام qui la précède.

4. ما هو الاسم المقصور؟ وكيف تكون الحركة في آخره؟

Qu'est-ce que اسم المقصور ? Comment se présente la voyelle (le signe diacritique) à la fin du mot ?

هو الاسم المعرب الذي آخره ألف لازمة مفتوح ما قبلها:

Ce sont les noms qui varient selon la déclinaison à la fin du mot où le ألف se transforme en مكسور et doit être précédé d'une فتحة.

{ - - / ا - - - ي } .

مثل: الفتى - على - مصطفى.

5. اذكر التعريف النحوي: من – ما – أ.

Donnez la définition grammaticale du من – ما – أ.

مَا: إِسْمٌ إِسْتِفْهَامٍ لِغَيْرِ الْعَاقِلِ.

Le mot مَا est un mot interrogatif qui a le sens de « qu'est-ce que », utilisé pour les « non-doués de raison » comme les objets, les animaux, les plantes, etc.

مَنْ: إِسْمٌ إِسْتِفْهَامٍ لِلْعَاقِلِ.

Le mot مَنْ est un mot interrogatif qui a le sens de « qui », utilisé pour les « êtres doués de raison », principalement les humains.

الِف – أ-: حَرْفٌ إِسْتِفْهَامٍ أَوْ هَمْزَةٌ الْإِسْتِفْهَامِيَّةُ.

La particule الْف est une particule interrogative pour une question fermée appelant une réponse par oui ou par non. Elle est également désignée sous le nom de همزة الإستفهام.

6. أضف الكلمات التالية إلى ضمير المتكلم والمخاطب والغائب والغائبة:

عقيدة – دين – منهج – رب – رسول – قبلة – لغة.

Ajoutez aux mots suivants leurs pronoms possessifs suffixes : locuteur – interlocuteur – absent – absente :

عقيدة – دين – منهج – رب – رسول – قبلة – لغة.

Pronoms suffixes (possessifs) : Nom + Suffixe			ضمائر الملكية المتصلة	
Pluriel	Duel	Singulier	عَقِيدَةٌ	
عَقِيدَتُنَا	عَقِيدَتُنَا	عَقِيدَتِي	1 ^{ère} personne du masculin et du féminin	Le locuteur المتكلم
عَقِيدَتُكُمْ	عَقِيدَتُكُمَا	عَقِيدَتُكَ	2 ^{ème} personne du masculin	L'interlocuteur المخاطب
عَقِيدَتُكُنَّ	عَقِيدَتُكُمَا	عَقِيدَتُكِ	2 ^{ème} personne du féminin	
عَقِيدَتُهُمْ	عَقِيدَتُهُمَا	عَقِيدَتُهُ	3 ^{ème} personne du masculin	L'absent
عَقِيدَتُهُنَّ	عَقِيدَتُهُمَا	عَقِيدَتُهَا	3 ^{ème} personne du féminin الغائبة	

Pronoms suffixes (possessifs) : Nom + Suffixe			ضمائر الملكية المتصلة	
Pluriel	Duel	Singulier	دِينُ	
دِينُنَا	دِينُنَا	دِينِي	1 ^{ère} personne du masculin et du féminin	Le locuteur المتكلم
دِينُكُمْ	دِينُكُمَا	دِينُكَ	2 ^{ème} personne du masculin	L'interlocuteur المخاطب
دِينُكُنَّ	دِينُكُمَا	دِينِكِ	2 ^{ème} personne du féminin	
دِينُهُمْ	دِينُهُمَا	دِينُهُ	3 ^{ème} personne du masculin الغائب	L'absent
دِينُهُنَّ	دِينُهُمَا	دِينُهَا	3 ^{ème} personne du féminin الغائبة	

Pronoms suffixes (possessifs) : Nom + Suffixe			ضمائر الملكية المتصلة	
Pluriel	Duel	Singulier	مِنْهَجٌ	
مِنْهَجُنَا	مِنْهَجُنَا	مِنْهَجِي	1 ^{ère} personne du masculin et du féminin	Le locuteur المتكلم
مِنْهَجُكُمْ	مِنْهَجُكُمَا	مِنْهَجُكَ	2 ^{ème} personne du masculin	L'interlocuteur المخاطب
مِنْهَجُكُنَّ	مِنْهَجُكُمَا	مِنْهَجِكِ	2 ^{ème} personne du féminin	
مِنْهَجُهُمْ	مِنْهَجُهُمَا	مِنْهَجُهُ	3 ^{ème} personne du masculin الغائب	L'absent
مِنْهَجُهُنَّ	مِنْهَجُهُمَا	مِنْهَجُهَا	3 ^{ème} personne du féminin الغائبة	

Pronoms suffixes (possessifs) : Nom + Suffixe			ضمائر الملكية المتصلة	
Pluriel	Duel	Singulier	رَبُّ	
رَبُّنَا	رَبُّنَا	رَبِّي	1 ^{ère} personne du masculin et du féminin	Le locuteur المتكلم
رَبُّكُمْ	رَبُّكُمَا	رَبُّكَ	2 ^{ème} personne du masculin	L'interlocuteur المخاطب
رَبُّكُنَّ	رَبُّكُمَا	رَبُّكِ	2 ^{ème} personne du féminin	
رَبُّهُمْ	رَبُّهُمَا	رَبُّهُ	3 ^{ème} personne du masculin	L'absent
رَبُّهُنَّ	رَبُّهُمَا	رَبُّهَا	3 ^{ème} personne du féminin	

Pronoms suffixes (possessifs) : Nom + Suffixe			ضمائر الملكية المتصلة	
Pluriel	Duel	Singulier	رَسُولٌ	
رَسُولُنَا	رَسُولُنَا	رَسُولِي	1 ^{ère} personne du masculin et du féminin	Le locuteur المتكلم
رَسُولُكُمْ	رَسُولُكُمَا	رَسُولُكَ	2 ^{ème} personne du masculin	L'interlocuteur المخاطب
رَسُولُكُنَّ	رَسُولُكُمَا	رَسُولُكِ	2 ^{ème} personne du féminin	
رَسُولُهُمْ	رَسُولُهُمَا	رَسُولُهُ	3 ^{ème} personne du masculin	L'absent
رَسُولُهُنَّ	رَسُولُهُمَا	رَسُولُهَا	3 ^{ème} personne du féminin	

Pronoms suffixes (possessifs) : Nom + Suffixe			ضمائر الملكية المتصلة	
Pluriel	Duel	Singulier	قَبْلَةٌ	
قَبْلَتُنَا	قَبْلَتُنَا	قَبْلَتِي	1 ^{ère} personne du masculin et du féminin	Le locuteur المتكلم
قَبْلَتُكُمْ	قَبْلَتُكُمَا	قَبْلَتِكَ	2 ^{ème} personne du masculin	L'interlocuteur المخاطب
قَبْلَتُكُنَّ	قَبْلَتُكُمَا	قَبْلَتِكِ	2 ^{ème} personne du féminin	
قَبْلَتُهُمْ	قَبْلَتُهُمَا	قَبْلَتُهُ	3 ^{ème} personne du masculin	L'absent
قَبْلَتُهُنَّ	قَبْلَتُهُمَا	قَبْلَتِهَا	3 ^{ème} personne du féminin الغائبة	

Pronoms suffixes (possessifs) : Nom + Suffixe			ضمائر الملكية المتصلة	
Pluriel	Duel	Singulier	لُغَةٌ	
لُغَتُنَا	لُغَتُنَا	لُغَتِي	1 ^{ère} personne du masculin et du féminin	Le locuteur المتكلم
لُغَتُكُمْ	لُغَتُكُمَا	لُغَتِكَ	2 ^{ème} personne du masculin	L'interlocuteur المخاطب
لُغَتُكُنَّ	لُغَتُكُمَا	لُغَتِكِ	2 ^{ème} personne du féminin	
لُغَتُهُمْ	لُغَتُهُمَا	لُغَتُهُ	3 ^{ème} personne du masculin	L'absent
لُغَتُهُنَّ	لُغَتُهُمَا	لُغَتِهَا	3 ^{ème} personne du féminin الغائبة	

7. Corrigez les expressions suivantes :

صحح العبارات التالية:

خالد - زينب - أسامة - عندي ولد صغير - زيد - كتاب - المسجد الكبير - سيارة جديدة - لي بيت صغير.

إجابة:

كتاب	خالد
المسجد الكبير	زينب
سيارة جديدة	أسامة
لي بيت صغير	عندي ولد صغير
	زيد

8. أعرب الجمل الآتية:

- الطالب الجديد مريض في البيت.

الطالبُ: مبتدأ مرفوع بالابتداء وعلامة رفعه الضمة الظاهرة على آخره،
الجديد: نعت للطالب مرفوع وعلامة رفعه الضمة الظاهرة على آخره،
مريض: خبر المبتدأ وعلامة رفعه الضمة الظاهرة على آخره،
في: حرف جر مبني على السكون لا محل له من الإعراب،
البيت اسم مجرور بفي وعلامة جره الكسرة الظاهرة على آخره،
(والجار والمجرور في البيت متعلق بالخبر مريض).

- في الدرس الماضي قاعدة مهمة.
في: حرف جر مبني على السكون لا محل له من الإعراب،
الدرس: اسم مجرور بفي وعلامة جره الكسرة الظاهرة في آخره،
الماضي: نعت للدرس مجرور وعلامة جره الكسرة الظاهرة في آخره،
قاعدة: مبتدأ مرفوع وعلامة رفعه الضمة الظاهرة في آخره،
مهمة: نعت للقاعدة مرفوع وعلامة رفعه الضمة الظاهرة في آخره،
وشبه الجملة من الجار والمجرور في الدرس الماضي: متعلق بخبر قاعدة تقديره مثلاً موجودة.

- هذا بيتنا.

- هاء للتنبيه: حرف مبني على السكون لا محل له من الإعراب،
ذا: اسم إشارة مبني على السكون في محل رفع مبتدأ،
بيت: خبر مرفوع بالمبتدأ هذا وعلامة رفعه الضمة الظاهرة في آخره وهو مضاف،
نا: ضمير متصل (للمتكلمين) مبني على السكون في محل جر مضاف إليه.

9. Donne la traduction de ces mots :

هات ترجمة هذه الكلمات :

- الزميل - الحقيبة - المهندس - تحت - خفيف - وسخ - مُغلقٌ - المكواة - الفلاح -
 - النافذة - الثلاجة - الشاي - القِدْرُ - جدا - الأنفُ - سريع - الممرضة - الملعقة -
 خلف - المستوصف - شهير - العصفور - ملآن - جوعان.

Géomètre, architecte, ingénieur	المهندس	Sac, sacoche, cartable	الحقيبة	Camarade, compagnon, collègue	الزميل
Sale, impropre, taché...	وسخ	Léger	خفيف	En dessous de...	تحت
Agriculteur, paysan, fermier...	الفلاح	Fer à repasser	المكواة	Fermé, bouché	مُغلقٌ
Thé	الشاي	Frigo, réfrigérateur	الثلاجة	Fenêtre	النافذة
Nez	الأنفُ	Très (indique l'intensité absolue)	جدا	Marmite	القِدْرُ
Cuillère	الملعقة	Infirmière, garde	الممرضة	Rapide	سريع
Célèbre, connu...	شهير	Clinique	المستوصف	Derrière	خلف
Affamé	جوعان	Rempli, plein, bondé, bourré...	ملآن	Oiseau	العصفور

10. اجعل هذه الكلمات في جملة:

الآن - حادٌ - الوزير - ذهب - خرج - الحمام - الشارع - هناك - سريع - الفم -
الثلاجة - المؤذن - الناقة - البطة - غضبان - كسلان - الزميل - فتى - الكويت.

Placez ces mots dans des phrases.

إجابة:

الثلاجة تحافظ على المواد الغذائية.

المؤذن ينادي للصلاة.

الناقة في الصحراء.

طارت البطة.

الأستاذ غضبان.

الصبي كسلان.

يرافقنا الزميل.

فتى لديه حسن خلق.

الكويت بلد مسلم.

الآن تبدأ الصلاة.

سيف حادٌ.

يضع الوزير قرارات.

ذهب رجل إلى المسجد.

خرج الطالب من الصف.

الحمام حار.

الناس يمشون في الشارع.

هناك درس جيد.

القطار سريع.

علينا أن نراقب ما يخرج من الفم.

والله أعلم والحمد لله رب العالمين